

Szám: 307/1978.....

Oklevél

Ezt az oklevelet **TARR MELINDA**
..... számára állítottuk ki,
..... aki az 1953. év december. hó 12. napján
..... Dombóvár..... városban (községben)
..... Tolna..... megyében Magyar..... országban
született, és az 1974/75. tanévtől az 1977/78. tanévig a
..... Pécsi Tanárképző Főiskola
..... magyar-történelem
..... szakán

..... tanulmányi kötelezettségeinek eleget tett.

Az Állami Vizsgáztató Bizottság 1978..... évi
..... június..... hó 16.-i határozata alapján
nevezett okleveles magyar-történelem
..... szakos általános iskolai
..... tanárrá nyilvánítjuk.

Oklevelének minősítése [REDACTED]


Kelt, Pécsen, 1978. év június. hó 16. n.

.....
Áll. Vizsg. Biz. elnöke

.....
rektor (dékán, igazgató)



DICHIARAZIONE DI VALORE DELLA LAUREA IN MAGISTERO IN MATERIE DI LINGUA E LETTERATURA UNGHERESE E DI STORIA CONSEGUITO IN UNGHERIA IL 16 GIUGNO 1978:

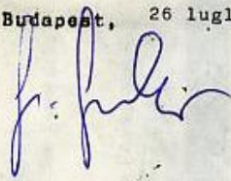



Si attesta che il presente titolo di studio, in fotocopia autenticata - non tradotto da questa Ambasciata, appare del tutto regolare, ed esso è stato rilasciato alla sig.ra
TARR Me-
linda
dal la Scuola Superiore per Formazione di Professori
di Pécs (Ungheria)

Si dichiara che il predetto diploma, rilasciato dopo una frequenza del corso quadriennale presso la ~~Facoltà~~
Sezione di Storia e Lingua e Letteratura Ungherese
del la suddetta Scuola Superiore di Stato e il superamento dei prescritti esami del relativo piano di studio, dà adito in Ungheria all'esercizio della professione di INSEGNANTE DI SCUOLA DELL'OBBLIGO DELLE MATERIE DI STORIA ED UNGHERESE


La presente dichiarazione si rilascia per motivi di LAVORO. ---

Budapest, 26 luglio 1989






L'Ambasciatore



Rep. A.N.n.
Art. T.C. 61
Perc. N. 1129
Lire 20000
Fiorini 800

Esente da legalizzazione ai sensi dell'art. 60 del D.P.R. 5.1. 1967 N. 200.





AMBASCIATA D'ITALIA
BUDAPEST

L'AMBASCIATA D'ITALIA IN UNGHERIA
dichiara quanto segue:

il presente titolo di studio, DIPLOMA DI SCUOLA SUPERIORE** _____
in originale/XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX, non tradotto da questa
Ambasciata, conseguito da:

TAMAS Melinda in BONANI (fino al 1980 usava il cognome: TARR) _____
..... nat. a Dombóvár (Ungheria)-i. 12/12/1953 _____

cittadin. italiana è stato rilasciato in data 16/06/1978 dalla

Sezione di Magistero _____

(corso di laurea: _____) della Scuola Superiore _____
quadriennale _____ di Magistero _____

Pécs (Ungheria) _____

..... ** di _____
** LE SCUOLE SUPERIORI IN UNGHERIA SONO SCUOLE DI INSEGNAMENTO PARA-
UNIVERSITARIO (corsi di laurea: minimo triennali, massimo quadrienna-
li).

Si attesta, inoltre, che la suddetta Scuola Superiore è statale/XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX nell'ordinamento per l'istruzione superiore in Un-
gheria, rilasciato dal Ministero della Cultura e della Pubblica Istru-
zione, e che il presente titolo di studio DA' ADITO IN UNGHERIA ALL'E-
SERCIZIO DELLA PROFESSIONE DI: _____
INSEGNANTE DI LINGUA E LETTERATURA UNGHERESE E DI STORIA DI SCUOLA MEDIA _____
DI I° GRADO. _____

Si attesta, altresì, che il presente titolo di studio si consegue do-
po sedici anni complessivi di istruzione (8 anni di scuola del-
l'obbligo; Licenza media; 4 anni di scuola media di 2° grado: Diploma
di Maturità; 4 anni di corso di laurea: il presente titolo di stu-
dio).

Si dichiara, inoltre, che il presente titolo di studio è stato conse-
guito con la qualifica: _____ (corrispondenza in Italia: _____
.....); che la firma del Rettore, apposta sullo stesso, è autenti-
ca; che il documento E' DEL TUTTO REGOLARE. _____

Si rilascia la presente dichiarazione per motivi di XXXXXXXXXX/EQUIPOLLEN-
ZA' DEL TITOLO DI STUDIO IN ITALIA/XXXXXXXXXX _____

Budapest, 5 agosto 1993

L'Addetto Culturale
Prof. Giuseppe Manica



L'Ambasciatore



AMBASCIATA D'ITALIA
BUDAPEST

L'AMBASCIATA D'ITALIA IN UNGHERIA
dichiara quanto segue:

il presente titolo di studio, DIPLOMA DI SCUOLA SUPERIORE**
in ~~XXXXXXXXXXXX~~/fotocopia autenticata, non tradotto da questa
Ambasciata, conseguito da:

TAMAS Melinda in BONANI (fino al 1980 usava il cognome: TARR)
..... nat. a ~~XXXXXXXXXXXX~~ (Ungheria) il. 12/12/1953

cittadin. ~~italiana~~ è stato rilasciato in data 16/06/1978 dalla

Sezione di ~~Magistero~~

(corso di laurea: ~~quadriennale~~) della Scuola Superiore
di ~~Magistero~~ —

..... di Pécs (Ungheria) —

** LE SCUOLE SUPERIORI IN UNGHERIA SONO SCUOLE DI INSEGNAMENTO PARA-
UNIVERSITARIO (corsi di laurea: minimo triennali, massimo quadrienna-
li).

Si attesta, inoltre, che la suddetta Scuola Superiore è statale/~~XXXXXX~~
~~XXXXXXXXXXXX~~ nell'ordinamento per l'istruzione superiore in Un-
gheria, rilasciato dal Ministero della Cultura e della Pubblica Istru-
zione, e che il presente titolo di studio DA' ADITO IN UNGHERIA ALL'E-
SERCIZIO DELLA PROFESSIONE DI:
INSEGNANTE DI LINGUA E LETTERATURA UNGHERESE E DI STORIA DI SCUOLA MEDIA
DI I° GRADO.

Si attesta, altresì, che il presente titolo di studio si consegue do-
po ~~sedici~~ anni complessivi di istruzione (8 anni di scuola del-
l'obbligo: Licenza media; 4 anni di scuola media di 2° grado; Diploma
di Maturità; 4 anni di corso di laurea: il presente titolo di stu-
dio).

Si dichiara, inoltre, che il presente titolo di studio è stato conse-
guito con la qualifica: (corrispondenza in Italia:
.....); che la firma del Rettore, apposta sullo stesso, è autenti-
ca; che il documento E' DEL TUTTO REGOLARE.

Si rilascia la presente dichiarazione per motivi di STUDIO/~~XXXXXXXXXXXX~~
~~XXXXXXXXXXXX~~

Budapest, 5 agosto 1993.

L'Addetto Culturale
Prof. Giuseppe Manica

Giuseppe Manica



L'Ambasciatore
Enrico d'Amico

Ü.i.sz. BTK 220/1992.

JANUS PANNONIUS TUDOMÁNYEGYETEM

Bölcsészettudományi Kar

Tanulmányi Osztály

Pécs • Ifjúság útja 6. • H-7624

Telefon: (72) 27-622/170, 13-275 • Fax: (72) 15-738

Tárgy: Igazolás

Dr. Bonani Gianné Tamás-Tarr Melinda

44100 Ferrara - Viale XXV Aprile, 16.

I T A L Y

Hivatalosan igazolom, hogy Tarr Melinda - aki 1953. december 12. napján Dombóvár városban Magyarországon született - egyetemünk jogelődjén, a Pécsi Tanárképző Főiskolán 397/1978. számon nyilvántartott magyar - történelem szakos általános iskolai tanári oklevelet szerzett 1978. június 16-án.

Igazolom továbbá azt is a bemutatott N-1973/1980. számú névváltoztatási okirat alapján, hogy címzett családi nevét a korabeli magyar Belügyminisztérium engedélyével 1980-ban "Tamás" névre változtatta.

Az igazolást nevezett kérésére adtam ki.

P é c s, 1992. szeptember 22-én



Heilmann József
(Heilmann József)

a Tanulmányi Osztály vezetője

Tradotto dall'ungherese

Numero di protocollo: BTK 220/1992 Università degli Studi
"Janus Pannonius"
Facoltà di Lettere
Segreteria
Pécs, Ifjúság útja 6 - H-7624
Telefono: (72) 27-622/170
Fax: (72) 15-738

Oggetto: Certificazione

Sig.ra Dr. Bonani Tamàs-Tarr Melinda
44100 Ferrara - Viale XXV Aprile, 16
I T A L Y

Certifico ufficialmente che Tarr Melinda -nata il 12 Dicembre 1953 nella città di Dombòvár in Ungheria - ha conseguito il diploma di Laurea e il Titolo di Insegnante di Scuola dell'Obbligo per le classi superiori delle materie di Storia ed Ungherese con il numero di registro 397/1978, rilasciato il 16 Giugno 1978 presso la "Scuola Parauniversitaria per la Formazione dei Professori", ente giuridico predecessore della nostra attuale Università.

Certifico inoltre in base all'Atto di cambiamento di cognome presentato con il numero N-1973/1980 che il destinatario soprascritto ha fatto cambiare il suo cognome a "Tamàs" nel 1980 con il permesso del Ministero degli Affari Interni dell'epoca.

Rilascio questa certificazione su richiesta della soprannominata.

Pécs, lì 22 Settembre 1992

firma di Heilmann József

Timbro rotondo con la dicitura:

Capo della Segreteria

Università degli Studi "Janus Pannonius", Facoltà di Lettere



PRETURA DI FERRARA

L'anno 1992 addì 03 del mese di Ottobre avanti il Cancelliere sottoscritto e comparso la signora professoressa Dr. Bonani Tamàs Melinda nata a Dombòvár (Ungheria) il 12 Dicembre 1953, residente di Ferrara, Viale XXV Aprile, 16 la quale chiede di osservare con giuramento la suesesa e allegata traduzione del testo in lingua ungherese al testo in lingua italiana.

Il comparso viene ammonito ai sensi di legge circa l'importanza del giuramento e lo stesso giura pronunciando in piedi le seguenti parole: "Giuro di aver bene e fedelmente proceduto all'incarico affidatomi al solo scopo di far conoscere ai giudici la verità e pertanto la traduzione in lingua italiana corrisponde al testo originale in lingua ungherese."

Dr. Boni T. G. C.

L.C.S.

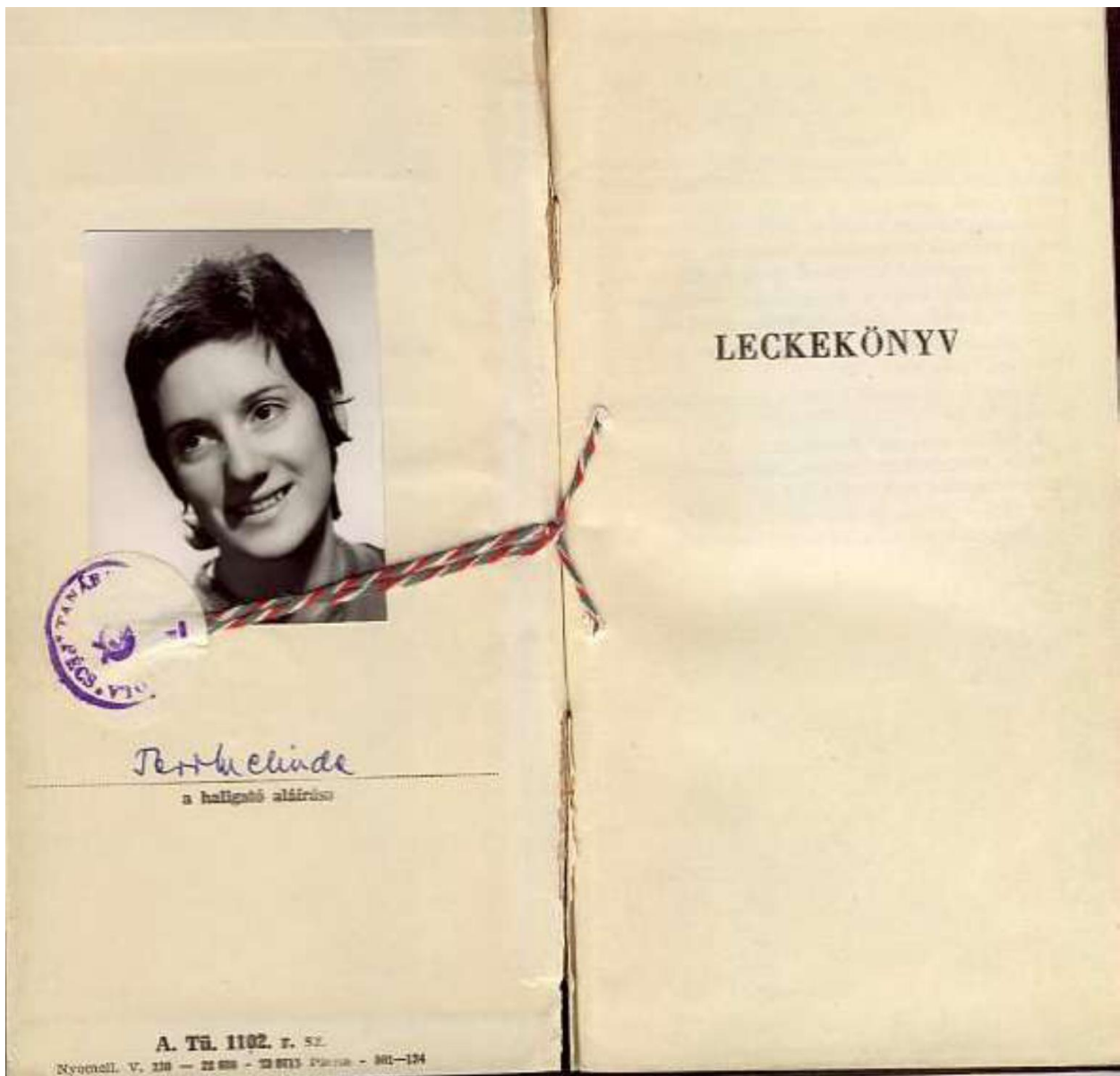
Il Perito

Il Cancelliere

Augusto Buriani
FUNZIONARIO DI CANCELLERIA
AUGUSTO BURIANI



Occu 11833



1 pagina del Libro degli esami e frequentazioni



Voto della Tesi fatta in psicologia (4/5) e degli esami del pratico insegnamento finale - in conclusione del praticantato del corso III e IV anno - delle materie Ungherese (5/5) e Storia (4/5) riportato sul Libro degli esami.

CONFERIMENTO ALLA PROFESSIONE D'INSEGNANTE 1978: Consegna della laurea con il giuramento alla professione: <http://www.osservatorioletterario.net/avatas-conferimento.pdf>



IL MINISTRO DI GRAZIA E GIUSTIZIA

VISTA la domanda con la quale si chiede che Tamàs Melinda Margit nata a Dombóvár (Ungheria) il 12.12.1953 (atto trascritto nei registri degli atti di nascita del comune di Ferrara, anno 1992, parte II, serie B, n. 50), residente a Ferrara, sia autorizzata ad aggiungere al proprio cognome quello "Tarr".

VISTI il rapporto del Procuratore Generale presso la C.A. di BOLOGNA nonché i documenti che vi sono annessi;

VISTI gli articoli 153 e seguenti del R. Decreto 9 luglio 1939, n. 1238, sull'ordinamento dello Stato Civile;

DECRETA

La persona in epigrafe indicata, nata residente come sopra, è autorizzata a far eseguire le pubblicazioni della domanda anzidetta, giusta le prescrizioni di cui all'art. 155 nn. 1 e 2 del R.D. 9 luglio 1939, n. 1238.

Roma, 14 OTT. 1992

DIREZIONE GENERALE
DEGLI AFFARI CIVILI E DELLE LIBERE PROFESSIONI

PER COPIA CONFORME
14 OTT. 1992



Roma, il 14 OTT. 1992
COLLABORATORE DI CANCELLERIA
Angela Maniegna

[Handwritten signature]

p. IL MINISTRO
IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO
Sen. Germano De Cinque



Decreto dell'aggiunta del cognome originario (paterno) di nascita. Sono nata come Tarr Melinda, per motivi professionali nell'anno 1980, in Ungheria, ho cambiato il mio cognome paterno con quello della mia nonna paterna e, come le situazioni professionali d'allora sono cambiate, in Italia ho chiesto l'aggiunta del mio cognome originario, perciò dal 1992 ho doppio cognome da ragazza (Tamàs-Tarr).

S z o l g á l a t i i d ő a d a t l a p

Ügyszám: 37-01872/2006/0003

Igénylő neve: Bonani Tamás T.Melinda Dr

Született: 1953.12.12.

Szolgálati idő sorok

No.	kezdete	vége	típusa	beírt nap	számított nap	elismert nap	indok kódok	ig. módja	10 órás munkanap
1.	1968.07.01.	1968.07.12.	01		12	12	000 000		0
2.	1972.09.01.	1973.08.31.	01		365	365	000 000		0
3.	1973.09.10.	1978.07.16.	01		1771	1771	000 000		0
4.	1978.09.01.	1979.08.15.	01		349	349	000 000		0
5.	1979.08.16.	1983.09.30.	01		1507	1507	000 000		0

Bejegyzett tételszám e lapon: 5

Elismert szolgálati idő: 4004 nap, azaz 10 év 354 nap.

Servizi d'attività riconosciuti in Ungheria (che però a causa del cambiamento della legge del pensionamento, non è più sufficiente per avere neanche la pensione minima; mentre in Italia a causa della mia situazione lavorativa precaria non avrò mai diritto alla pensione per l'attività svolta...)

NOTA: hanno omesso un mese di lavoro come commessa (studente lavoratrice occasionale) presso il grande negozio di abbigliamento e scarpe "Szivárvány" di Veszprém di allora durante nelle vacanze estive del luglio 1969! Vuol dire, che l'amministrazione del posto di lavoro non ha registrato e non ha dichiarato la mia assunzione alle autorità competenti, altrimenti avrebbero trovato la traccia e risulterebbe nell'elenco di sopra...



Tessere di riconoscimento universitarie durante gli studi presso le facoltà della Giurisprudenza (1986-01988) e Lettere e Filosofia (1993-1995)

SI**SCUOLA INTERPRETI**

ISTITUTO LINGUISTICO INTERNAZIONALE

FUNZIONANTE CON "PRESA D'ATTO" DEL MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE - CORSI PER PRINCIPANTI - INTERPRETI - CONVERSAZIONE - AZIENDALI - CENTRO DI TRADUZIONI - INTERPRETARIATO

44100 Ferrara B. 06.06.1985
Viale Marini, 25 - Tel. 0532 26761

Visti gli atti d'Ufficio,

SI CERTIFICA:

che la Signora Melinda Tamás in Bonani, nata a Dombóvár (Ungheria) il 12 dicembre 1953, residente a Ferrara in Viale XXV Aprile n.16, ha superato con il giudizio complessivo di "buono" l'esame di lingua Italiana.

Si rilascia in carta libera, a richiesta dell'interessata, per gli usi in cui la Legge non prescrive il bollo.

La Direttrice
(R.Schiller-Güll)

R. Schiller-Güll



MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

CONSERVATORIO DI MUSICA "GIROLAMO FRESCOBALDI"
FERRARA

Certificato n. 175

Si certifica che la Sig.ra TAMÁS MELINDA MARGIT
nata a Dombóvár (Ungheria) il 12/12/1953
ha sostenuto e superato, quale privatista, presso questo Istituto i seguenti esami:

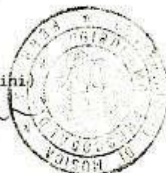
Anno scolastico	Sessione	Denominazione dell'esame	Vorazione
1991/92	ESTIVA	LICENZA DI TEORIA, SOLFEGGIO E DETTATO MUSICALE (strumento)	PUNTI SETTE, 20
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			
.....			

Si rilascia il presente certificato a richiesta dell'interessata per gli usi consentiti dalla legge.

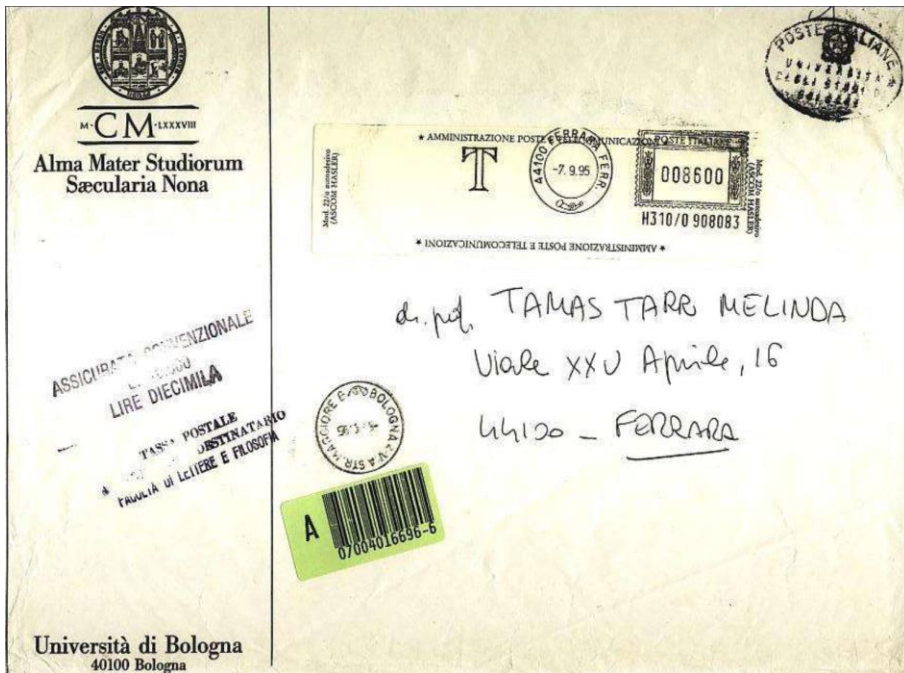
Ferrara, li 29 giugno 1992

IL CAPO DEI SERVIZI DI SEGRETERIA
(Dott.ssa Rita Salmasso Piacentini)

Rita Salmasso Piacentini

IL DIRETTORE
(M° Alfredo Gorzanelli)

Alfredo Gorzanelli



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BOLOGNA
Facoltà di Lettere e Filosofia

DELIBERA DEL CONSIGLIO DI CORSO DI LAUREA IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE (EUROPEE)

Congedo dello studente TAMAS TARR MELINDA
 matricola n. 120715353 anno accademico _____ ammesso al IV

ESAMI PRIMO BIENNIO (comune)

Lingua e letteratura quadriennale (prova scritta)	CV	I	II	III
Lingua e letteratura triennale (prova scritta)	CV	I	CVF	
Letteratura italiana (con prova scritta preliminare)	CV			
Glottologia	CV			
Storia moderna	CV			
Scelta libera	CV			
Scelta guidata: a) area lingua quadriennale; b) area lingua triennale; c) italianistica; d) scienze storico-culturali; e) scienze delle letterature; f) scienze geografiche; g) lingue e culture classiche	SCelta LIBERA	CV		
LINGUA QUADRIENNALE	CV			
STORIA MODERNA	CV			
LETTERE UCRONE CONFINI	CV		GUIDATA III ANNO	
SCIENZE LETTERARIE	CV		SC LIBERA III	
LETTERE E CIVILTÀ	CV		SC LIBERA II	

ESAMI DA RECUPERARE

LE LINGUE	LA LINGUA III
LE LETTERE	LE LETTERE III
	LE LETTERE SCELTE GUIDATE
	DEL IV A IV D ST. C

Si convalida la carriera scolastica precedentemente percorsa.
 Si convalidano gli esami e le frequenze contrassegnati con "CV".
 Con l'obbligo di biennalizzare: _____

Piano di studio individuale presentato presso altra sede:

approvato integralmente approvato parzialmente respinto

CV = convalidato (esami lingua e storia letteraria)
 CVF = frequenza convalidante (esami lingua e storia letteraria)
 ESAMI DA RECUPERARE = lettere e civiltà

per il Consiglio di Corso di laurea
 Palatium off

CERTIFICATI/ATTESTATI DEGLI INSEGNAMENTI E DEI CORSI DI MEDIATORE LINGUISTICO E CULTURALE /AGGIORNAMENTI PROFESSIONALI:

DIREZIONE DIDATTICA IV CIRCOLO
V. DON ZANARDI, 92 -TEL. E FAX.N.0532/752005

Reg. Cert. n. 997

Ferrara, 16/05/1997

LA DIRETTRICE DIDATTICA

dichiara che la prof.ssa **MELINDA TAMAG-TARR BONANI** c.f. [REDACTED] ha svolto presso la Scuola Elementare "G. Leopardi" l'insegnamento volontario di italiano, a titolo gratuito, nel periodo 05/03/1997-15/05/1997 dell'a.s.1996/97, nell'ambito del progetto "Piccola biblioteca cresce" nei seguenti giorni:

- Modulo 2 : " Fiabe di ieri, di oggi, di sempre"

05/03/1997	dalle 10,30 alle 12,30	cl. I B
11/03/1997	" 14,30 " 16,30	cl. I A

- Modulo 3 : " Anche le fiabe viaggiano"

14/03/1997	dalle 10,30 alle 12,30	cl. III
19/03/1997	" 8,30 " 10,30	cl. I A
08/04/1997	" 8,30 " 10,30	cl. I B

- Modulo 4 : "La grammatica della fantasia "

18/03/1997	dalle 14,30 alle 16,30	cl. IV B
03/04/1997	" 10,30 " 12,30	cl. IV A
09/04/1997	" 10,30 " 12,30	cl. I A
15/04/1997	" 8,30 " 10,30	cl. I B
17/04/1997	" 14,30 " 16,30	cl. V
15/05/1997	" 14,30 " 16,30	cl. III (insegnamento in vetrina in occasione della giornata "SCUOLA APERTA")

Per tale iniziativa è stata presentata e, successivamente, ottenuta dagli OO.CC. regolare autorizzazione.

Si rilascia in carta libera su richiesta dell'interessata per gli usi consentiti dalla legge.



LA DIRETTRICE DIDATTICA
Dott.ssa Anna Maria Manfredini



SCUOLA MEDIA STATALE "DANTE ALIGHIERI"
Via Camposabbionario, 11/a - 44100 FERRARA
Tel. (0532) 64189 - Fax (0532) 61764 - C.F. 80008240386
e-mail: and.bighi@tiscalinet.it

Prot. n. 7011/CP

Ferrara, 20/12/2001

VISTA la nota del Comune di Ferrara Prot. 10093 del 13/11/2001

VISTI gli atti d'ufficio

SI CERTIFICA

Che la Sig.ra **Tamàs-Tarr Melinda** nata a **Dombòvár (Ungheria)** il **12/12/1953**, ha prestato servizio presso questa scuola media quale mediatrice linguistica culturale di lingua ungherese **dal 26/11/2001 al 20/12/2001 per un totale di n. 40 ore.**



IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Dr. Andrea Bighi

Anna Maria Balsani



COMUNE DI FERRARA
Città Patrimonio dell'Umanità
Servizio Istruzione e Formazione

ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE

Si attesta che il/la sig. TAMÁS-TARR MELINDA
ha partecipato dalle ore 9,00 alle ore 13,40 al
convegno *"La scuola a/ha più voci. Per una cultura della intercultura.
Problematiche e prospettive della mediazione linguistico-culturale nelle
scuole ferraresi"*, tenutosi a Ferrara il 29 novembre 2002.

Loredana Bondi
(Dirigente del Servizio Istruzione e Formazione)



Autorizzazione del Centro Servizi Amministrativi di Ferrara, Prot. N. 9024/P.I. del 18/11/2002



Comune di Ferrara
Assessorato al Diritto allo Studio



Provincia di Ferrara
Assessorato alle Politiche Sociali



Centro Servizi Integrati per l'immigrazione

CIES-FERRARA

ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE

Si attesta che Tamás-Tarr Melinda
ha regolarmente frequentato con profitto il *Corso di formazione per
facilitatori linguistico-culturali nell'ambito dell'educazione e
dell'inserimento scolastico di alunni stranieri minori*, della durata di 30
ore, tenutosi dal 28 settembre al 23 novembre 2002 a Ferrara e
organizzato dal Centro servizi integrati per l'immigrazione, dal
Comune di Ferrara, dalla Provincia di Ferrara, in collaborazione con
l'Associazione Cittadini del Mondo e col CIES.

Ferrara, 6 dicembre 2002

La Dirigente
del Servizio Istruzione, Comune di Ferrara
(dott.^{ssa} Loredana Bondi)

L'Assessore
al Diritto allo Studio, Comune di Ferrara
(Alfredo Valente)



MINISTERO DELL'ISTRUZIONE, DELL'UNIVERSITÀ E DELLA RICERCA
UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER L'EMILIA ROMAGNA
Centro Servizi Amministrativi di Ferrara
Via Madama, 35 - 44100 - FERRARA

IL DIRETTORE DEL CORSO

Vista la Direttiva n. 210/99

Vista la Legge n. 285/97

Visto il Progetto "Portale Intercultura - Centro di Documentazione"

Visto il decreto di istituzione del corso del Dirigente C.S.A - prot. N. 3355 del 16/04/2003

Visti gli atti d'ufficio

ATTESTA

Che Sig. TAMÁS-TARR MELINDA

ha partecipato nel periodo maggio - ottobre 2003 al Corso di formazione

"EDUCAZIONE INTERCULTURALE - SECONDO LIVELLO "

per complessive ore 24 /24.

Ferrara, 28 ottobre 2003

IL DIRETTORE DEL CORSO
Dott. Mara Salvi

ATTESTATO DEL POSTUNIVERSITARIO MASTER EDITORIALE (Master non universitario):

DRENGO SRL
ATTESTATO DI FREQUENZA

*Master a Distanza in Informatica
per la Storia Medievale*

Settore Specialistico: Giornalismo Storico-Scientifico

conferito a

MELINDA MARGIT TAMÁS-TARR

Nata a Dombovar - Ungheria il 12.12.1953

ELABORATO FINALE:

*Varietà Italo-Ungheresi nel Medioevo nello specchio dei reperti archeologici, varie memorie storiche,
letterarie ed artistiche (sec.VI-XV). Un filo di continuità tra Italia ed Ungheria*

Luglio 2008 - Gennaio 2009 Il Direttore *Roberto Solovayse*

Con il Patrocinio del *Medioevo Italiano Project* e della *SISAEM* Roma, 4 febbraio 2009

I RISULTATI DEGLI ESAMI MASTER INTERMEDI:

LC208: Quiz

Pagina 1 di 1



Vai a...

MASTER-IAD ► LC208 ► Quiz

Argomento	Nome	Chiusura	Voto migliore
1	Prove di verifica		42 / 50
2	Prove di verifica		14 / 20
3	Prove di verifica		9 / 10
4	Prove di verifica		35 / 40
5	Prove di verifica		20 / 20
6	Prove di verifica		28 / 30
7	Prove di verifica		18 / 20
8	Prove di verifica		28 / 30
9	Prove di verifica		37 / 40
10	Prove di verifica		19 / 20
11	Prove di verifica		29 / 30
12	Prove di verifica		28 / 30
13	Prove di verifica		40 / 40
14	Prove di verifica		39 / 40
15	Prove di verifica		29 / 30
16	Prove di verifica		29 / 30
17	Prove di verifica		20 / 20
18	Prove di verifica		20 / 20
19	Prove di verifica		29 / 30
20	Prove di verifica		40 / 40

Sei collegato come TAMAS TARR IN BONANI MELINDA MARGIT. (Esci)

LC208

Area Studenti

▪ **Carriera studente conclusa**

Master II livello in Teoria, metodologie e percorsi della lingua e della cultura italiana per gli studenti stranieri conseguito in data 12/06/2009 con la votazione di 96/110

ATTESTATO DEL SUPERAMENTO DELL'ESAME FINALE DEL MASTER:

Scuola IaD 
CORSI MASTER UNIVERSITARI

Si attesta

TAMAS TARR IN BONANI MELINDA MARGIT

nata il 12/12/1953, codice fiscale XXXXXXXXXX

iscritta per l'A.A. 2008/2009 al Master Universitario di II livello:

Teoria della lingua italiana per gli studenti stranieri (LC2)

ha superato in data odierna l'esame di valutazione finale, conseguendo il titolo di Master.

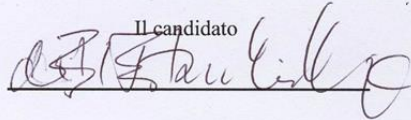
L'attestato finale sarà rilasciato decorsi non meno di cinque mesi.

A seguito del superamento dell'esame può essere prodotta autocertificazione.

Si rilascia in carta semplice per gli usi consentiti dalla legge.

Roma, 12.06.09

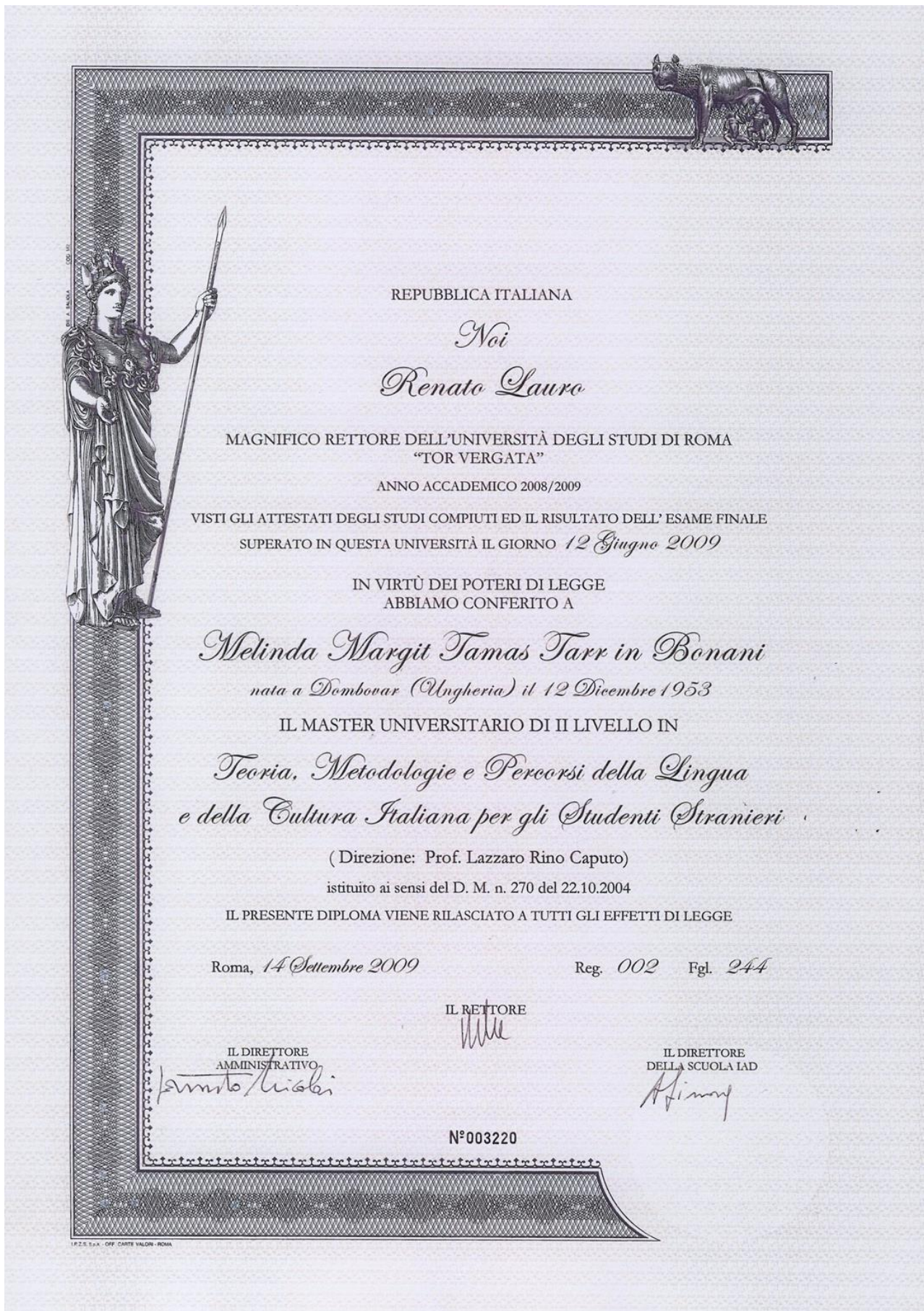
Il candidato



L'addetto al rilascio



Università degli Studi di Roma Tor Vergata -
Scuola IaD
00173 Roma - via Orazio Raimondo, 18
tel: 06 7259 2829 - fax: 06 7267 9582
www.scuolaiaad.it - email: iadmast@scuolaiaad.it



REPUBBLICA ITALIANA

Noi
Renato Lauro

MAGNIFICO RETTORE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA
"TOR VERGATA"

ANNO ACCADEMICO 2008/2009

VISTI GLI ATTESTATI DEGLI STUDI COMPIUTI ED IL RISULTATO DELL' ESAME FINALE
SUPERATO IN QUESTA UNIVERSITÀ IL GIORNO *12 Giugno 2009*

IN VIRTÙ DEI POTERI DI LEGGE
ABBIAMO CONFERITO A

Melinda Margit Tamas Tarr in Bonani
nata a Dombovar (Ungheria) il 12 Dicembre 1953

IL MASTER UNIVERSITARIO DI II LIVELLO IN

*Teoria, Metodologie e Percorsi della Lingua
e della Cultura Italiana per gli Studenti Stranieri*

(Direzione: Prof. Lazzaro Rino Caputo)

istituito ai sensi del D. M. n. 270 del 22.10.2004

IL PRESENTE DIPLOMA VIENE RILASCIATO A TUTTI GLI EFFETTI DI LEGGE

Roma, *14 Settembre 2009*

Reg. *002* Fgl. *244*

IL RETTORE

IL DIRETTORE
AMMINISTRATIVO

IL DIRETTORE
DELLA SCUOLA IAD

N°003220

LA FOTO DELL'ORIGINALE DIPLOMA DI MASTER UNIVERSITARIO IN PERGAMENA:



**CERTIFICATO FINALE DETTAGLIATO DEL DIPLOMA DI MASTER UNIVERSITARIO
(pag. 1):**

Visto il D.M. 509/99 del 3/11/1999 (artt. 3 e 7)
e successive modifiche del D.M. 22 ottobre 2004, n. 270

Si certifica

Melinda Margit Tamas Tarr In Bonani

nata il 12/12/1953 a Ungheria (EE), regolarmente iscritta nell'A.A. 2008/2009 al
Master Universitario annuale di II Livello

**Teoria, metodologie e percorsi della lingua e della cultura italiana per
gli studenti stranieri**

a seguito del regolare svolgimento delle prove intermedie di verifica, ha sostenuto in
data **12/06/2009** l'esame di valutazione finale del corso conseguendo il titolo di
Master con la valutazione di **96/110**.

Il Master corrisponde a 60 crediti formativi universitari, pari a 1500 ore
onnicomprensive, ed è articolato in moduli didattici afferenti ai seguenti settori
scientifico disciplinari così ripartiti:

Settore scientifico disciplinare	CFU	ORE
INF/01 - Informatica	05	125
L-ART/03 - Arti visive del XX e XXI secolo	03	075
L-ART/05 - Discipline dello spettacolo	04	100
L- FIL-LET/10 - Letteratura italiana e letteratura teatrale italiana	11	275
L- FIL-LET/11 - Letteratura italiana moderna e contemporanea	07	175
L-LIN/01 - Glottologia e Linguistica	14	350
M-PED/01 - Pedagogia	03	075
L-FIL-LET/12 - Linguistica Italiana e Storia della lingua italiana	13	325
Totale	60	1500

Segue programma corso



Scuola IaD - Università degli Studi Roma Tor Vergata
Via Orazio Raimondo, 18 - 00173 Roma
tel: +39 06 7259 4881 - 2-3 fax: + 39 06 7267 9582
www.scuolaiaD.it - email: iadmast@scuolaiaD.it

**CERTIFICATO FINALE DETTAGLIATO DEL DIPLOMA DI MASTER UNIVERSITARIO
(pag. 2):**



Prot. 29/mast

Certificato Finale Dettagliato

Tamas Tarr In Bonani

Matricola 0130821

Insegnamenti	SSD	CFU	ORE
Se "stramoggiare" non è più uscir fuori dal moggio: il neologismo come respiro vitale della lingua	L-LIN/01	05	125
Cervello bilingue e personalità: alcune brevi annotazioni	L-LIN/01	02	50
Interdizione linguistica e semantica dell'eufemismo	L-LIN/01	01	25
L'onomastica personale nella storia della lingua italiana	L-LIN/01	04	100
I linguaggi non verbali: parole e immagini	L-LIN/01	02	50
La pratica dell'italiano per gli studenti stranieri: metodologia ed esperienze	L-FIL-LET/12	03	75
La rete come supporto per l'apprendimento della lingua	INF/01	02	50
Introduzione alla didattica dell'italiano per stranieri	L-FIL-LET/12	03	75
Comunicare nella seconda lingua	L-FIL-LET/12	04	100
Le tecnologie informatiche, i supporti multimediali e l'e-learning nell'insegnamento della lingua straniera	INF/01	03	75
Teoria e pratica dell'incontro di culture: l'accoglienza e il confronto con l'Altro	M-Ped/01	03	75
Paradigmi letterari di fine millennio	L-FIL-LET/11	03	75
La lingua italiana attraverso la letteratura del Novecento	L-FIL-LET/11	04	100
La rappresentazione della figura femminile nella lirica italiana dallo Stilnovo al Barocco	L-FIL-LET/10	04	100
La metafora come strumento linguistico per l'ampliamento lessicale	L-FIL-LET/12	03	75
Alcuni modelli femminili nell'Italia della prima metà del Novecento	L-FIL-LET/10	03	75
L'uso del teatro nella didattica dell'italiano a studenti stranieri	L-FIL-LET/10	02	50
Italiano e dialetto nella poesia in romanesco del Novecento	L-FIL-LET/10	02	50
Futurismo tra parole e immagini: un percorso critico e didattico attraverso la scrittura verbo-visiva futurista	L-ART/03	03	75
"Imparar cantando": apprendimento della lingua e della cultura italiana attraverso il repertorio lirico del melodramma	L-ART /05	04	100

Si rilascia in carta semplice per gli usi consentiti dalla legge.

Roma, 14/01/2010



Scuola IaD - Università degli Studi Roma Tor Vergata
Via Orazio Raimondo, 18 - 00173 Roma
tel: +39 06 7259 4881 - 2-3 fax: + 39 06 7267 9582
www.scuolaiad.it - email: iadmast@scuolaiad.it

**CERTIFICATO FINALE DETTAGLIATO DEL DIPLOMA DI MASTER UNIVERSITARIO
(pag. 3):**



Matricola 0130821

Visto il D.M. 509/99 del 3/11/1999 (artt. 3 e 7)
e successive modifiche del D.M.22 ottobre 2004, n. 270

A seguito del regolare superamento di tutte le prove intermedie previste e visto l'esito positivo
della prova finale sostenuta il 12/06/2009

Si attesta

MELINDA MARGIT TAMAS TARR IN BONANI

nata il 12/12/1953 a Ungheria (EE)

iscritta nell'A.A. 2008/2009

ha conseguito il Master Universitario di II livello in

***Teoria, metodologie e percorsi della lingua e della cultura italiana per gli
studenti stranieri***

(Direzione: Prof. Lazzaro Rino Caputo)

Si rilascia in carta semplice per gli usi consentiti dalla legge.

Roma, 06/11/2009

Il Direttore Scuola IaD
(Prof. Anichini Simona)



Scuola IaD - Università degli Studi di Roma Tor Vergata
Via Orazio Raimondo, 18 - 00173 Roma
tel: + 39 06 7259-4881- 2 - 3 / fax: +39 06 72679582
www.scuolaiaD.it - email: info@scuolaiaD.it

NOTA: Il certificato finale dettagliato il 29 gennaio 2010 è stato recapitato tramite posta ordinaria, perciò i fogli dell'attestato si sono purtroppo vistosamente squalciti...

[Corso pubblicitari](#) | [Edizioni Centro di D...](#) | [Centrostudi Giornali](#) | [Informa | Home](#) | [TC102: Valutazioni](#)

[www.giornalismoecomunicazione.it/site/grade/report/user/index.php?id=3](#)

[Domini - Regist...](#) | [METEO](#) | [TESTVÉRMEZS...](#) | [www.osservator...](#) | [riders4emilia](#) | [UFFICIO DISCO...](#) | [Misc.it: Infor...](#) | [Quo vadi libro?](#) | [Crea un ebook...](#) | [Világ helyzete](#) | [Premio Estense...](#) | [Magyar rokonér...](#) | [Altri Preferiti](#)

CENTRO DI DOCUMENTAZIONE GIORNALISTICA | AGENDA DEL GIORNALISTA | AGENDA DEL GIORNALISTA DIGITALE | CDG EDIZIONI | INFORMATICA

CENTROSTUDI GIORNALISMO E COMUNICAZIONE

[Home](#) | [Chi siamo](#) | [L'attività](#) | [I corsi](#) | [Contatti](#)

[Centrostudi Giornalismo e Comunicazione](#) > [TC102](#) > [Valutazioni](#) > [Visualizza](#) > [Scheda individuale](#)

Scheda globale utente ▾

Scheda individuale - Melinda Prof. Tamás-Tarr

Elemento di valutazione	Valutazione	Intervallo	Percentuale	Feedback
📁 Corso base di giornalismo con materiale didattico				
📄 Lezione 1 + test di autoverifica	100,00	0,00-100,00	100,00 %	
📄 Lezione 2 + test di autoverifica	90,00	0,00-100,00	90,00 %	
📄 Lezione 3 + test di autoverifica	95,00	0,00-100,00	95,00 %	
📄 Lezione 4 + test di autoverifica	75,00	0,00-100,00	75,00 %	
📄 Lezione 5 + test di autoverifica	80,00	0,00-100,00	80,00 %	
📄 Lezione 6 + test di autoverifica	100,00	0,00-100,00	100,00 %	
📄 Lezione 7 + test di autoverifica	95,00	0,00-100,00	95,00 %	
Σ Totale corso	90,71	0,00-100,00	90,71 %	

Sei collegato come Melinda Prof. Tamás-Tarr. (Logout)

Sito a cura del Centro di Documentazione Giornalistica.

📁 Corso base di giornalismo con materiale didattico

📄 Lezione 1 + test di autoverifica	100,00
📄 Lezione 2 + test di autoverifica	90,00
📄 Lezione 3 + test di autoverifica	95,00
📄 Lezione 4 + test di autoverifica	75,00
📄 Lezione 5 + test di autoverifica	80,00
📄 Lezione 6 + test di autoverifica	100,00
📄 Lezione 7 + test di autoverifica	95,00
Σ Totale corso	90,71

Argomenti delle lezioni:

1. **Nascita e sviluppo di quotidiani e agenzie di stampa**
2. **Cos'è la notizia**
3. **Come si scrive una notizia**
4. **Come evitare le trappole della lingua**
5. **Scrivere per giornali, agenzie, radio, Tv e Web**
6. **Giornalista oggi**
7. **L'etica e il diritto del buon giornalista**

[Corso pubblicitari](#) | [Edizioni Centro di D.](#) | [Centrostudi Giornali](#) | [Informa | Home](#) | [TC102: Certificati](#)

[www.giornalismoecomunicazione.it/site/mod/certificate/index.php?id=3](#)

[Domini - Regist...](#) | [METEO](#) | [TESTVERMÜZS...](#) | [www.osservator...](#) | [riders4emilia](#) | [UFFICIO DISCO...](#) | [Miscio.it: Infor...](#) | [Quo vadi libro? ...](#) | [Crea un ebook ...](#) | [Világ helyzete](#) | [Premio Estense ...](#) | [Magyar rokonér...](#) | [Altri Preferiti](#)

[CENTRO DI DOCUMENTAZIONE GIORNALISTICA](#) | [AGENDA DEL GIORNALISTA](#) | [AGENDA DEL GIORNALISTA DIGITALE](#) | [CDG EDIZIONI](#) | [i INFORMATICA](#)

CENTROSTUDI GIORNALISMO E COMUNICAZIONE

[Home](#) | [Chi siamo](#) | [L'attività](#) | [I corsi](#) | [Contatti](#)

[Centrostudi Giornalismo e Comunicazione](#) > [TC102](#) > [Certificati](#)

Argomento	Nome	Issued
7	Attestato di frequenza	venerdì, 5 aprile 2013, 00:54

Sei collegato come Melinda Prof. Tamás-Tarr. (Logout)

Sito a cura del Centro di Documentazione Giornalistica.



05.04.2013

[HOME PAGE](#)